

端 x 华尔街日报 广场

中国血统对美国华裔冬奥选手是福也是祸？

陈巍和周知方这代顶尖华裔美国运动员在中国作战时，待遇上的变化反映了大环境的转变。



2022年2月4日，三届花样滑冰世锦赛冠军得主陈巍（Nathan Chen）参加北京冬奥男子单人滑短节目团体赛。摄：Justin Setterfield/Getty Images

WSJ

华尔街日报 

华尔街日报记者 Sha Hua | 2022-02-13

滑冰 2022北京冬奥会 WSJ 端传媒尊享会员 端 x 华尔街日报
本文原刊于《华尔街日报》，端传媒获授权转载。目前，《华尔街日报》中文版全部内容仅向付费会员开放，我们强烈推荐您购买/升级成为“端传媒尊享会员”，以低于原价 70% 的价格，畅读端传媒和《华尔街日报》全部内容。

三届花样滑冰世锦赛冠军得主陈巍（Nathan Chen）去年10月备战2022年北京冬奥会时，他的中国粉丝发布了一段影片，影片中陈巍告诉中国官媒，他对于在自己母亲的家乡参赛感到非常兴奋。

陈巍是历史最有成就的华裔美国花样滑冰运动员之一，在中国热门的社交媒体平台微博（Weibo）上，这篇有关陈巍的贴文获得了不算多的152个赞。

与此同时，微博上其他列出参加2022年北京冬奥会的美国花滑运动员名单的帖子则吸引了一连串评论，网友们抱怨陈巍和另一位华裔美国花滑运动员周知方（Vincent Zhou）在去年10月初的一场新闻发布会上有辱华行为，当时两人曾试探性地对另一位队友批评中国人权记录的言论表示了支持。

从这种舆论对比不难看出，如今这代顶尖华裔美国运动员在他们祖先的土地上作战时所面临的环境发生了巨大改变。

以前的华裔美国体育明星，如网球运动员张德培（Michael Chang）和花样滑冰运动员关颖珊（Michelle Kwan），仅仅因为有华裔血统就在中国几乎瞬间获得了英雄一样的重视。陈巍和周知方不仅不会自动享受同样的崇拜，还可能面临被打上叛徒或坏人标签的政治环境。

Mark Dreyer是总部设在北京的网站China Sports Insider的创始人，还是关于中国体育产业的书籍《体育大国》（Sporting Superpower）的作者。他表示，无论这些华裔运动员说什么或做什么，都赢不了；总有一些人会被触怒。

体育和政治专家认为，这种待遇上的变化反映了大环境的转变。其中最重要的是一种新的地缘政治现实状况：由于美中两国各自政治姿态变得强硬，双方关系已经从接触转向对抗。

在这种新环境下，中国领导人习近平已激起一股民族主义热情，将中国共产党视为全球华人社会的合法代表。在特朗普（Donald Trump）担任美国总统期间，白宫的反华言论进一步助长了这种民族主义情绪，促使中国国内一些人认为，对中共的批评一定程度上导致在美国对亚裔的攻击增多。

过去，美国华裔运动员曾被视为文化使者，能够在不同的历史和世界观之间架起桥梁，如今他们却面临著忠诚度的问题。这种转变也说明了体育运动本身的变化——在社交媒体时代，运动员面临更多的审视，而在美国，政治与体育竞赛日益融合。

陈巍和周知方都在他们的滑冰比赛中提到了自己的中国血统。在2018年韩国平昌冬奥会期间，陈巍在花滑长节目中的编舞选曲来自电影《毛时代最后的舞者》（Mao's Last Dancer）。去年，周知方宣布，将采用奥斯卡获奖武侠电影《卧虎藏龙》（Crouching Tiger, Hidden Dragon）的主要配乐作为其新赛季的自由滑曲目。

周知方在Instagram和微博上写道：“我为我们的传统和文化感到自豪，我为自己是亚裔美国人感到骄傲。”

尽管周知方向中国观众示好，但截至本文发稿时他的微博粉丝数量只有3.2万，其提到《卧虎藏龙》的帖子只得到了几百个赞。陈巍在微博上最受欢迎的粉丝帐号大约有9,000名粉丝。

二人的受欢迎程度与中国花样滑冰未来之星金博洋形成了鲜明对比。金博洋拥有150万微博粉丝。来自日本的两届冬奥会男子花样滑冰金牌得主羽生结弦（Yuzuru Hanyu）拥有约200万微博粉丝。日本是中国在亚洲地区最大的战略对手。

陈巍和周知方不予置评。冬奥会花滑团体赛在持续多日后于周一结束，陈巍和周知方与队友一道将银牌收入囊中。周日晚间，周知方的新冠病毒检测呈阳性，他后来在社交媒体上宣布了自己退赛的消息。





2022年2月6日，华裔美国花滑运动员周知方（Vincent Zhou）参加北京冬奥开幕第二天的男子单人滑自由滑团体赛。摄：Mario Hommes/DeFodi Images via Getty Images

以往的华裔美国运动员几乎未遇到过忠诚度问题。

张德培回忆他在1989年夺得法国网球公开赛冠军时表示，在那个没有太多事情值得欢喜雀跃的时候，夺冠是个让世界各地的华人脸上绽放出笑容的机会。在他夺冠前不久，北京天安门广场发生了镇压亲民主抗议者的事件。

这位网球明星在20世纪90年代开始走访中国，并担当北京申办2008年夏季奥运会的亲善大使。他表示：我能感觉到中国人民在背后支持著我。

关颖珊在2006年与时任美国总统小布什（George W. Bush）和时任中国领导人胡锦涛出席了一次国宴，当时在美国和中国媒体都赢得了一片赞誉。

关颖珊未回复记者的置评请求。

而现在，在网络上民族主义情绪高涨的情况下，越来越多的华裔发现自己因表达对中国的负面看法而陷入遭抨击的困境。

去年，获得奥斯卡最佳导演奖的首位华裔女性赵婷（Chloé Zhao）以前接受的一次采访在中国社交媒体流传后，对她的赞誉转为不满。她在采访中提到自己在中国长大，“那里到处都是谎言”。

与此同时，美国体育界也发生了变化。

密苏里大学圣路易斯分校（University of Missouri-St. Louis）体育人类学教授Susan Brownell称，“黑人的命也是命”（Black Lives Matter）这样的运动兴起以及人们对性别问题的重视程度激增，改变了美国运动员所处的环境；在他们以前生活的世界中，体育机构试图将公开的政治辩论拒之门外。

Brownell表示，如今，甚至有人期望运动员们应该在政治问题上表态和发声。她还说，在对中国政府日益持批评态度的美国公众中，批评中国的人权状况可能受到欢迎。

她还提到了在美国长大并接受训练、但决定代表中国参加冬奥会的谷爱凌（Eileen Gu），认为谷爱凌可能是陈巍和周知方处境的写照。谷爱凌在以前的采访中提到，她选择加入中国籍引发了大量的谩骂，甚至死亡威胁。

在北京，冬奥会组织者正试图维持一个没有政治色彩的环境，以符合国际奥委会（International Olympic Committee）的规定。国际奥委会长期以来都禁止在奥运会上进行政治抗议。

在北京以外，活动人士利用此次冬奥会的契机批评中国压制异见以及同化以穆斯林为主少数民族的做法。美国、澳大利亚和英国对北京冬奥会采取了外交抵制，以抗议中国的人权记录。

中国政府驳斥了这些批评，称此举无异于干涉中国内政。北京方面还指责美国政府试图把奥运会政治化。

去年10月，美国冰舞选手埃文·贝茨（Evan Bates）在回答有关中国人权记录的问题时说，“这撕裂了基本的人性”，还说中国穆斯林的处境“很糟糕”、“很可怕”。之后，有记者请求陈巍和周知方就贝茨的言论置评。

“我认同埃文说的，”陈巍当时对记者表示。“我认为，要想发生更大的变化，必须有超越奥运会的力量。”

周知方说：“我们同意埃文的观点，肯定还是希望将注意力集中在我们自己的工作。”

这些评论的截图和摘录在中国互联网上流传开来。一群社交媒体用户抓住了这段话，指责这两名美国滑冰运动员背叛、虚伪，与此同时，他们表示支持日本花样滑冰运动员羽生结弦。

一位微博用户在一则评论中写道，不要一边打著华裔的旗号博好感，一边却做这种恶心的事情。该评论获得了近1,000个赞。

现年21岁、在西南城市成都求学的Estelle Cen说：羽生结弦接受采访时一直对我们国家很友好，所以我可以更安心地喜欢他。

斯坦福大学（Stanford University）研究亚裔美国人历史的教授张少书（Gordon H. Chang）表示，像陈巍和周知方这样的运动员是地缘政治紧要时刻的受害者。

他表示，不应该仅仅因为这些运动员是华裔，就认为他们有义务就中国问题表明立场，应允许他们只做运动员。

英文原文：[Chinese Heritage Can Be a Burden as Much as a Boon for American Olympians in Beijing](#)